

English	Español	Français
absence	ausencia	absence
absenteeism	absentismo	absentéisme
advancement	ascenso	avancement
agency	organismo	organisme
agenda	orden del día	ordre du jour
amount	monto	montant
annual leave entitlement	derecho a vacaciones anuales	droit de congé annuel
arbitration	arbitraje	arbitrage
arbitration award	laudo arbitral	sentence arbitrale
assessment scale	escala de contribuciones	échelle de contribution fiscale
assignment allowance	subsidio por destino	indemnité d'affectation
benchmark job	empleo de referencia	emploi repère
benefit	prestación	allocation
breast-feeding woman	madre lactante	mère allaitante
burden of proving	carga de la prueba	charge de la preuve
care	cuidado	soin
cash benefit	prestación pecuniaria	prestation en espèces
child-care	asistencia a la infancia	soins des enfants (garde)
collective agreement	convenio colectivo	convention collective
come in force	entrar en vigor	entrée en vigueur
competent authority	autoridad competente	autorité compétente
compulsory leave	licencia obligatoria	licence obligatoire
convention	convenio	convention
conversion of the grade levels	conversión de las categorías	conversion des catégories
cost of living adjustment	ajuste por coste de la vida	ajustement sur le coût de la vie
cost of living differential	coeficiente de ajuste por variación del coste de la vida	coefficient d'adaptation au coût de la vie
counseling	asesoramiento	conseil
court decision	decisión judicial	sentence judiciaire

daily hours	jornada de trabajo	journée de travail
denunciation	denuncia	plainte
dependant	persona a cargo	personne à charge
dependency rate	tasa a personas con familiares a cargo	taux avec charges de famille
dependent children	hijos a su cargo	enfants à charge
dependent work	trabajo dependiente	travail salarié
differential	coeficiente de ajuste	coefficient d'écart
discrimination	discriminación	discrimination
dismissal	despido	licenciement
downgrading	degradación	rétrogradation
early retirement	jubilación anticipada	retraite anticipée
education grant	subsídios de educación	bourse d'études
educational leave	licencia de estudios	congé de formation professionnelle
employer	empleador	employeur
employment	empleo	emploi
employment protection	protección del empleo	protection de l'emploi
employment security	seguridad del empleo	sécurité de l'emploi
engagement	desempeño	engagement
enterprise information system	sistema de información empresarial	système d'information de l'entreprise
entitlement	derecho	droit
equal remuneration	igualdad de remuneración	égalité de rémunération
equal treatment	igualdad de trato	égalité de traitement
equality of opportunity	igualdad de oportunidades	égalité des chances
expiration	expiración	expiration
facilities	medios	moyens
familiar responsibilities	responsabilidades familiares	responsabilités familiales
field staff	personal de campo	personnel itinérant
financial incentives	incentivos financieros	avantages financiers
floating exchange rate	tipo de cambio flotante	taux de change flottant

fringe benefits	prestaciones suplementarias	avantages sociaux
full equality	plena igualdad	parité
full-time worker	trabajador a tiempo completo	travailleur à plein temps
general practitioner	médico de medicina general	médecin généraliste
Governing Body	Consejo de Administración	Conseil d'Administration
grading of staff	clasificación del personal	classement du personnel
gross misconduct	falta grave	faute grave
gross salary	salario bruto	salaire brut
group technology	tecnología de grupos	technologie des groupes
groupwork	trabajo en grupo	travail en groupe
hardship duty station	lugar de destino difícil	lieu d'affectation difficile
headquarters duty stations	ciudades sede	villes de siège social
health insurance	seguro de enfermedad	assurance maladie
health protection	protección de la salud	protection sanitaire
holiday	vacaciones	congés
home worker	trabajador a domicilio	travailleur à domicile
home-care	cuidado a domicilio	soins à domicile
home-help	ayuda en el hogar	aide ménagère
housing subsidy	subsidio por vivienda	allocation logement
human resources	recursos humanos	ressources humaines
human resources information system	sistema de información de recursos humanos	système d'information des ressources humaines
human resources management system	sistema de gestión de recursos humanos	système de gestion des ressources humaines
ILO	OIT	OIT
immediate family	familia directa	famille directe
income tax	impuesto sobre la renta	impôt sur le revenu
industrial	relaciones de	relations de

relationship	trabajo	travail
information service	servicio de información	service d'information
in-service training	capacitación durante el servicio	formation durant le service
International Labor Conference	Conferencia Internacional del Trabajo	Conférence Internationale du Travail
International Labor Organization (ILO)	Organización Internacional del Trabajo (OIT)	Organisation Internationale du Travail (OIT)
job classification standards	normas de clasificación de los puestos	normes de classement des emplois
job description	descripción del puesto	description du poste
junior professional staff	administradores subalternos	administrateurs subalternes
labor force	fuerza de trabajo	population active
labor market	mercado de trabajo	marché du travail
language allowance	prima por conocimiento de idiomas	prime de connaissances linguistiques
leave	licencia	licence
leave credit	vacaciones acumuladas	droit à congés acquis
letter of appointment	carta de nombramiento	lettre de nomination
long service step	escalón por servicios prolongados	échelon d'ancienneté
longevity increment	aumentos por antigüedad	avancement à l'ancienneté
master standard	norma general	norme cadre
maternity leave	licencia de maternidad	congé de maternité
medical benefit	prestación médica	prestation médicale
medical certificate	certificado médico	certificat médical
merit promotion	ascenso por méritos	avancement au mérite
multiplier	coeficiente multiplicador	multiplieur
national law	legislación	législation

	nacional	nationale
negative class of post adjustment	clase negativa de ajuste por lugar de destino	classe d'ajustement négative pour affectation
net remuneration margin	margen de la remuneración neta	marge de rémunération nette
night work	trabajo nocturno	travail de nuit
notice of termination	notificación de rescisión del nombramiento	préavis de licenciement
occupation	ocupación	occupation
official holiday	fiesta oficial	jour férié
overtime	horas extraordinarias	heures supplémentaires
paid leave	licencia remunerada	congé payé
parental leave	licencia parental	congé parental
part-time work	trabajo a tiempo parcial	travail à mi-temps
part-time worker	trabajador a tiempo parcial	travailleur à temps partiel
payroll	nómina	bulletin de salaire
pension fund contributions	aportaciones a la caja de pensiones	cotisations à la caisse de retraite
permanent worker	trabajador permanente	travailleur permanent
personal history form	antecedentes personales	fiche de personnel
place of employment	localidad de empleo	lieu de travail
placement service	servicio de colocación	service de placement
platform for action	plataforma de acción	plate-forme pour l'action
policy	política	politique
post	puesto	poste
post description	descripción del puesto	description du poste
post-natal leave	licencia después del parto	congé postnatal
practice	práctica	pratique
pregnancy	embarazo	grossesse
primary dependent	familiares primarios a cargo	famille au premier degré à charge
probationary period	periodo de prueba	période d'essai

promotion	promoción	promotion
provision	disposición	provision
public information assistant	asistente de información	assistant d'information
qualified midwife	comadrona diplomada	sage-femme diplômée
rates of staff assessment	escalas de contribuciones del personal	barème des contributions du personnel
reassignment	nueva asignación	réaffectation
recognition of merit	reconocimiento del mérito	reconnaissance de mérite
reconciling	conciliación	rapprochement
redeployment of personnel	redistribución del personal	redistribution du personnel
reduction of manpower	reducción del personal	réduction du personnel
redundant staff	personal sobrante	personnel en surnombre
reimbursement rate	tasa de reembolso	taux de remboursement
related categories of jobs	categorías afines	catégories de postes analogues
remuneration	remuneración	rémunération
report	memoria	rapport
representative organization	organización representativa	organisation représentative
resignation	dimisión	démission
rest period	periodo de descanso	pause-café
salary scale	escala de sueldos	échelle de salaires
scheme	régimen	plan
scope	campo de aplicación	champ d'application
secondary dependent	familiar secundario a cargo	famille au second degré à charge
secondment	cesión	détachement
senior officer	alto funcionario	haut fonctionnaire
separation from service	separación del servicio	cessation de service
separation of payments	indemnizaciones por cese en el servicio	indemnités pour cessation de service
service incurred	en acto de servicio	en acte de service
shift-work	trabajo por	travail par

	turnos	roulements
sick leave	licencia por enfermedad	congé maladie
sliding hours	horario móvil	horaire variable
sliding scale	escala móvil	échelle mobile
social assistance funds	fondos de asistencia social	fonds d'assistance sociale
social benefits	prestaciones sociales	prestations sociales
social security	seguridad social	sécurité sociale
social security arrangement	sistema de seguridad social	système de sécurité sociale
staff management	gestión de personal	gestion du personnel
staff regulations	estatuto del personal	statut du personnel
staff rules	reglamento del personal	règlement du personnel
standard	norma	normes
step increase	aumento de escalón	augmentation d'échelon
subordinate posts	puestos de personal subalterno	postes de subalterne
summary dismissal	destitución sumaria	destitution sommaire
supervisor	superior jerárquico	supérieur hiérarchique
support	sostén	support
support activities	actividades de apoyo	activités de support
take-home pay	salario neto	rétribution nette
tax equalization fund	fondo de nivelación de impuestos	fonds de péréquation des impôts
tax relief	desgravación fiscal	allègement fiscal
temporary worker	trabajador temporero	travailleur temporaire
termination of appointment	rescisión del nombramiento	rescision de la nomination
termination of employment	terminación de la relación de trabajo	cessation d'emploi
total compensation	remuneración global	rémunération globale
trade union	sindicato	syndicat
training	formación	formation
transfer	traslado	mutation

trial period	periodo de prueba	période d'essai
turnover of staff	movimiento de personal	rotation du personnel
unemployment	desempleo	chômage
upgrading a post	reclasificación de un puesto	requalification d'un poste
vacancy	vacante	vacance
vocational guidance	orientación profesional	orientation professionnelle
vocational training	formación profesional	formation professionnelle
wage rate	escala de sueldos	échelle de salaires
widow's benefit	pensión de viudedad	pension de veuvage
withdrawal settlement	liquidación por cese en el empleo	versement de départ au titre de la liquidation des droits
within-grade salary increase	aumento de sueldo dentro del grado	augmentation de salaire sans changement de catégorie
work	trabajo	travail
work break	interrupción en el trabajo	pause
work environment	entorno de trabajo	environnement du travail
work rules	reglamentos de empresa	règlements de l'entreprise
worker	trabajador	travailleur
workforce	mano de obra	main-d'œuvre
working conditions	condiciones de trabajo	conditions de travail
working life	vida de trabajo	période de vie active
working schedule	horario de trabajo	calendrier de travail
workplace	lugar de trabajo	lieu de travail
written censure	reprensión por escrito	blâme écrit